

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998-1999 (*)

12 FÉVRIER 1999

PROJET DE LOI

portant assentiment à l'Accord de coopération
entre l'État et la Communauté flamande en
matière d'assistance aux victimes

PROJET
TRANSMIS PAR LE SÉNAT (1)

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77
de la Constitution.

Art. 2

L'accord de coopération du 7 avril 1998 entre l'État
et la Communauté flamande en matière d'assistance
aux victimes est approuvé.

Art. 3

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publi-
cation au *Moniteur belge*.

(1) Voir:

Documents du Sénat:

1-1167 - 1998/1999:

N° 1: Projet de loi.

N° 2: Rapport.

N° 3: Texte adopté par la commission.

Annales du Sénat:

10 et 11 février 1999.

(*) Cinquième session de la 49^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998-1999 (*)

12 FEBRUARI 1999

WETSONTWERP

houdende goedkeuring van het Samenwer-
kingsakkoord tussen de Staat en de Vlaamse
Gemeenschap inzake slachtofferzorg

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1)

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in
artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

Het samenwerkingsakkoord van 7 april 1998 tus-
sen de Staat en de Vlaamse Gemeenschap inzake
slachtofferzorg wordt goedgekeurd.

Art. 3

Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het
Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

(1) Zie:

Stukken van de Senaat:

1-1167 - 1998/1999:

Nr. 1: Wetsontwerp.

Nr. 2: Verslag.

Nr. 3: Tekst aangenomen door de commissie.

Handelingen van de Senaat:

10 en 11 februari 1999.

(*) Vijfde zitting van de 49^e zittingsperiode.

Bruxelles, le 11 février 1999.

*Pour le président du Sénat,
Le premier vice-président,*

Brussel, 11 februari 1999.

*Voor de voorzitter van de Senaat,
De eerste ondervoorzitter,*

Philippe MAHOUX.

Le greffier du Sénat,

De griffier van de Senaat,

Herman NYS.